

L'OBLIGATION, LA NÉCESSITÉ, L'INTERDICTION, et l'ABSENCE D'OBLIGATION

Il ne faut pas confondre l'OBLIGATION et la NÉCESSITÉ :

« You must come back home at five. » (=Tu dois rentrer à la maison à 5 heures.) est une **OBLIGATION**.

« I must help my mother. » (=Je dois aider ma mère.) est une **OBLIGATION (une obligation morale)**.

« You have to take an umbrella. » (=Il faut que tu prennes un parapluie.) est une **NÉCESSITÉ**.

Lorsque c'est QUELQU'UN qui t'impose de faire une action, c'est une OBLIGATION.

Lorsque c'est LA MORALE (le sens de ce qui est bien, de ce qui est mal, et des règles à respecter) qui t'impose de faire une action, c'est une OBLIGATION.

Lorsque c'est LA SITUATION qui t'impose de faire une action, c'est une NÉCESSITÉ.

-> Dans la première phrase, c'est la personne qui te parle qui t'impose de rentrer à 5 heures.
Donc c'est une **OBLIGATION**.

-> Dans la deuxième phrase, c'est ton sens de la morale qui t'impose d'aider ta mère.
Donc c'est une **OBLIGATION (une obligation morale)**.

-> Dans la troisième phrase, la personne qui parle te signale que la situation (le fait qu'il pleuve) t'impose de prendre un parapluie.
Donc c'est une **NÉCESSITÉ**.

ATTENTION, pour exprimer la **NÉCESSITÉ** de faire une action, on ne construit pas sa phrase en **Anglais** de la même façon qu'en **Français** :

En Français, on commence toujours par « *Il faut que* » avec le faux sujet « *il* », et **le vrai sujet** (celui qui fait l'action) **est APRÈS « *Il faut que* »** : Dans « *Il faut que tu prennes un parapluie.* », le vrai sujet de la phrase est « tu » : **C'est « tu » qui as la nécessité de prendre un parapluie.**
Le « *il* » de « *il faut que* » ne représente personne. C'est un « *il* » impersonnel.

En Anglais, par contre, pour exprimer la **NÉCESSITÉ**, on ne met **pas de faux sujet**, mais **ON COMMENCE DIRECTEMENT PAR LE VRAI SUJET** et ensuite on met HAVE TO b.v. (ou bien HAS TO b.v.) :
Dans « *You have to take an umbrella.* », c'est « You » qui as la nécessité de prendre un parapluie, et donc c'est « You », le vrai sujet, qui est **au début de la phrase**.

Il ne faut pas confondre l'INTERDICTION et la L'ABSENCE D'OBLIGATION :

« You mustn't use my smartphone. » (=Tu ne dois pas utiliser mon smartphone.) est une **INTERDICTION**

Avec une INTERDICTION on doit se contraindre. On ne fait pas comme on veut. On doit s'abstenir de faire l'action même si on en a envie.

« You **don't have to** tidy your bedroom now. » (=Tu **n'es pas obligé de** ranger ta chambre maintenant.)
est une **ABSENCE D'OBLIGATION**.

Avec une **ABSENCE D'OBLIGATION** on est **LIBRE de faire l'action ou de ne pas la faire. On fait l'action SI ON EN A ENVIE, et si on en a pas envie, on ne la fait pas.**

FORMULE GRAMMATICALE des AFFIRMATIONS sur L'OBLIGATION («MUST» est pareil à toutes les personnes) :

sujet MUST b.v.

The children must do their homework now. (=Les enfants doivent faire leurs devoirs maintenant.)

Tom must set the table. (=Tom doit mettre la table.)

You must be nice with your little sister. (=Tu dois être être gentil avec ta petite sœur.)

FORMULE GRAMMATICALE des QUESTIONS sur L'OBLIGATION («MUST» est pareil à toutes les personnes) :

(Wh) MUST sujet b.v. ... ?

Must I help you ? (=Est-ce que je dois t'aider ?)

What must you do ? (=Qu'est-ce que tu dois faire ? (« *Quoi dois tu faire ?* »))

FORMULE GRAMMATICALE des AFFIRMATIONS sur LA NÉCESSITÉ :

sujet HAVE TO / HAS TO b.v. (HAS TO à la 3^{ème} pers. du sing.)

We have to repair the bikes. (=Il faut qu'on répare (que NOUS réparions) les vélos.)

Kevin has to hurry up. (=Il faut que Kevin se dépêche.)

FORMULE GRAMMATICALE des QUESTIONS sur LA NÉCESSITÉ :

(Wh) DO/DOES sujet HAVE TO b.v. ... ?

Why do you have to go back home now ? (= Pourquoi est-ce qu'il faut que tu rentres à la maison maintenant ?)

Does Helen have to wait for you ? (=Est-ce qu'il faut qu'Hélène t'attende ?)

FORMULE GRAMMATICALE de L' INTERDICTION («MUSTN'T» est pareil à toutes les personnes) :

sujet MUSTN'T b.v.

Students mustn't stay in the corridors at break . (=Les élèves ne doivent pas rester dans les couloirs à la récréation.)

You mustn't talk back to your parents. (=Tu ne dois pas répondre à tes parents.) (= « parler en retour à tes parents »)

FORMULE GRAMMATICALE de L'ABSENCE D'OBLIGATION :

sujet DON'T/DOESN'T HAVE TO b.v.

We don't have to wait here. (=Nous ne sommes pas obligés d'attendre ici.
=On n'est pas obligés d'attendre ici.)

He doesn't have to water the garden today.
(=Il n'est pas obligé d'arroser le jardin aujourd'hui.)